

SKILLKORP H10

NOTICE D'UTILISATION
USER GUIDE
INSTRUCCIONES DE USO
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKSAANWIJZING



READY TO PLAY

>| CONSIGNES D'USAGE

Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce document.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer le casque à des températures trop élevées, à une trop forte humidité ou aux rayons directs du soleil.
- Ne pas poser d'objets lourds sur votre casque.
- Ne pas insérer d'autres objets dans le casque, ceci peut provoquer des incidents électriques.
- Ne pas lancer, jeter ou faire subir des chocs violents à votre casque.
- N'autoriser les jeunes enfants à utiliser le casque sans surveillance que si des instructions appropriées ont été données afin qu'ils puissent l'utiliser de manière sûre, un usage incorrect pouvant entraîner des blessures.
- Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étranglement.
- Le casque ne doit pas être immergé dans l'eau, ni être éclaboussé ou être placé près de récipients remplis de liquide, comme des vases par exemple. Après utilisation, conservez le casque dans un endroit sec.
- Ne tentez jamais de démonter ou de remonter vous-même le casque. Confiez les réparations exclusivement à un technicien qualifié.
- Afin de protéger votre santé et vos facultés auditives, n'écoutez pas de musique à un volume élevé pendant de longues périodes. Il est recommandé d'interrompre l'utilisation de votre casque régulièrement et/ou de maintenir le volume de sortie à un niveau adapté.
- **Ne réglez pas le volume à un niveau tel que vous ne puissiez plus entendre ce qui se passe autour de vous.**
- Nettoyez uniquement l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec et évitez l'usage d'aérosols.



Afin d'éviter les dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

Ce produit est conforme à l'arrêté du 8 Novembre 2005 portant application de l'article L.5232-1 du code de la santé publique.

Arceau / Headband /
Diadema / Kopfbügel / Boog

Coussinet / Ear cushion /
Almohadilla / Ohrpolster / Kussen



Micro orientable
Swivelling microphone
Micrófono orientable
Drehbares Mikrofon
Verstelbare microfoon

Volume - / +
Volumen - / +
Lautstärke - / +

Microphone ON/OFF
ON/OFF microphone
Micrófono ON/OFF
Mikrofon EIN/AUS
Microfoon ON/OFF



>| VOTRE PRODUIT

CONTENU DE LA BOÎTE

- 1 casque stéréo
- 1 notice d'utilisation

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Connectique universelle Jack 3,5 mm
- Ecouteurs circum Aural
- Télécommande filaire intégrée : contrôle du micro et du volume
- Coussinets : Textile
- Haut-Parleurs :
 - Dimensions : Ø 40 mm
 - Sensibilité : 93 dB ± 4 dB at 1 KHz
 - Impédance : 32 ± 15% Ω
 - Plage de fréquence : 20 Hz - 20 KHz
 - Puissance max : 100 mW
- Microphone :
 - Diamètre : 6 mm
 - Ominidirectionnel
 - Sensibilité : -54 ± 4 dB at 1 KHz
 - Impédance : ≤2.2 KΩ
 - Plage de fréquence : 100 Hz -10 KHz
- Longueur de câble : 200 cm
- Poids : 270 g

CONFIGURATION MINIMALE REQUISE

- PS4*, PS5*, Xbox One*, Xbox Série S* / Série X*, Switch*
- Consoles portables, smartphones et tablettes.

* Ce produit SkillKorp est compatible avec les marques citées* (*marques appartenant à des tiers n'ayant aucun lien avec Sourcing & Creation).



>| INSTALLATION

SUR CONSOLE

1. Insérez l'extrémité Jack 3,5 mm du cordon du casque dans le port prévu à cet effet.
2. Assurez-vous que le **Périphérique d'entrée** et le **Périphérique de sortie** soient réglés sur le **casque connecté à la manette**.

SUR ORDINATEUR

Insérez l'extrémité Jack 3,5 mm du cordon du casque dans le port casque de votre ordinateur.
Attention : Dans cette configuration, le micro du casque risque de ne pas fonctionner.



> I INSTRUCTIONS FOR USE

Read these instructions carefully before using the device and keep them in a safe place for future reference.

- Do not use this device for any purpose other than those described in this document.
- To prevent any risk of fire or electric shock, never expose the headset to high temperatures, excessively high humidity or direct sunlight.
- Never put heavy objects on top of your headset.
- Do not insert other objects into the headset, as this may cause electrical incidents.
- Do not throw or hit your headset.
- Only allow young children to use the headset unattended if proper instructions have been given so that they can use it safely, as improper use can lead to injury.
- This product is not suitable for children under 36 months of age. Strangulation hazard.
- The headset must not be immersed in water, splashed or placed near containers filled with liquid, such as vases. Keep the headset in a dry location after use.
- Never attempt to disassemble or reassemble the headset yourself. Repairs must be carried out by qualified personnel.
- To protect your health and hearing ability, do not listen to music at a high volume for long periods of time. It is advisable to regularly stop using your headset and/or keep the output volume at a reasonable level.
- **Do not set the volume to a level preventing you from hearing what is happening around you.**
- Only clean the device using a soft, dry cloth and avoid using aerosols.



In order to avoid possible hearing damage, do not listen at high volume level for long periods of time.

This product complies with the order of 8 November 2005 implementing article L.5232-1 of the French public health code.



> I YOUR PRODUCT

CONTENTS OF THE BOX

- 1 stereo headset
- 1 user guide

TECHNICAL FEATURES

- Universal 3.5 mm jack connectors
- Circumaural headphones
- Built-in wired remote control: microphone and volume control
- Ear cushions: Textile
- Speakers:
 - Dimensions: Diam. 40 mm
 - Sensitivity: 93 dB \pm 4 dB at 1 KHz
 - Impedance: 32 \pm 15% Ω
 - Frequency range: 20 Hz - 20 KHz
 - Maximum power: 100 mW
- Microphone:
 - Diameter: 6 mm
 - Omnidirectional
 - Sensitivity: -54 \pm 4 dB at 1 KHz
 - Impedance: \leq 2.2 K Ω
 - Frequency range: 100 Hz -10 KHz
- Cable length: 200 cm
- Weight: 270g

MINIMUM CONFIGURATION REQUIRED

- PS4*, PS5*, Xbox One*, Xbox S-Series* / X-Series*, Switch*
- Portable consoles, smartphones and tablets.

* This SkillKorp product is compatible with the brands listed (belonging to third parties with no links to Sourcing & Creation).



>| INSTALLATION

ON CONSOLE

1. Insert the 3.5 mm jack end of the headset cord into the port provided for this purpose.
2. Ensure that the **Input accessory** and the **Output accessory** are set correctly on the **headset connected to the controller**.

ON A COMPUTER

Insert the 3.5 mm jack end of the headset cord into the headset port on your computer.

Warning: The headset microphone may not work with this set-up.

>| INSTRUCCIONES DE USO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para futuras consultas.

- No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el descrito en este documento.
- Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga nunca los auriculares a altas temperaturas, altos niveles de humedad ni luz solar directa.
- No coloque objetos pesados sobre los auriculares.
- No introduzca otros objetos en los auriculares ya que esto puede provocar incidentes eléctricos.
- No arroje, lance o golpee de forma violenta los auriculares.
- Solo permita que los niños pequeños usen los auriculares sin supervisión si han recibido las instrucciones adecuadas para que puedan usarlos de forma segura, ya que un uso inadecuado puede provocar lesiones.
- Este producto no es adecuado para niños menores de 36 meses. Riesgo de estrangulación.
- No se deben sumergir los auriculares en agua ni se les puede salpicar ni colocar cerca de recipientes llenos de líquido, como jarrones. Después de su uso, mantenga los auriculares en un lugar seco.
- Nunca intente desmontar o volver a montar usted mismo los auriculares. Confíe su reparación exclusivamente a un técnico cualificado.
- Para proteger su salud y sus facultades auditivas, no escuche música con un volumen elevado durante largos periodos de tiempo. Se recomienda interrumpir el uso de los auriculares con regularidad o mantener un volumen de salida adaptado.
- **No ajuste el volumen de forma que no pueda oír lo que ocurre a su alrededor.**
- Limpie el producto solo con un paño suave y seco y evite el uso de aerosoles.



Para evitar posibles daños auditivos, se recomienda no escuchar a un nivel sonoro elevado durante un largo período.

Este producto cumple con el Decreto de 8 de noviembre de 2005 relativo a la aplicación del artículo L.5232-1 del Código de Salud Pública.

> SU PRODUCTO

CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 auriculares estéreo
- 1 manual de instrucciones

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Conexión universal Jack de 3,5 mm
- Auriculares circumaurales
- Mando de control con cable integrado: control del micrófono y del volumen
- Almohadillas: Textil
- Altavoces: Dimensiones: Ø 40 mm
 Sensibilidad: 93 dB ±4 dB a 1 KHz
 Impedancia: 32 ±15 % Ω
 Gama de frecuencias: 20 Hz - 20 KHz
 Potencia máxima: 100 mW
- Micrófono: Diámetro: 6 mm
 Omnidireccional
 Sensibilidad: -54 ±4 dB a 1 KHz
 Impedancia: ≤2,2 kΩ
 Gama de frecuencias: 100 Hz -10 kHz
- Longitud del cable: 200 cm
- Peso: 270 g

CONFIGURACIÓN MÍNIMA REQUERIDA

- PS4*, PS5*, Xbox One*, Xbox Serie S*/Serie X*, Switch*
- Consolas portátiles, teléfonos inteligentes y tabletas.

Este producto de SkillKorp es compatible con las marcas mencionadas (*marcas registradas propiedad de terceros no relacionadas con Sourcing & Creation).



> INSTALACIÓN

EN CONSOLA

1. Introduzca el extremo Jack de 3,5 mm del cable de los auriculares en el puerto previsto para ello.
2. Asegúrese de que el **Periférico de entrada** y el **Periférico de salida** estén ajustados a los **auriculares conectados al joystick**.

EN UN ORDENADOR

Introduzca el extremo Jack de 3,5 mm del cable de los auriculares en el puerto para auriculares del ordenador.

Atención: Con esta configuración, el micrófono de los auriculares podría no funcionar.



> ANWENDUNGSHINWEISE

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und heben Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

- Verwenden Sie das Gerät niemals zu einem anderen als dem in dieser Anleitung beschriebenen Zweck.
- Um Brand oder Stromschlägen vorzubeugen, setzen Sie den Kopfhörer nicht zu hohen Temperaturen, einer zu hohen Feuchtigkeit oder direkter Sonnenstrahlung aus.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf Ihren Kopfhörer.
- Führen Sie keine anderen Gegenstände in den Kopfhörer ein, da dies zu elektrischen Störungen führen kann.
- Werfen oder stürzen Sie den Kopfhörer nicht und schützen Sie ihn vor Stößen.
- Lassen Sie kleine Kinder den Kopfhörer nur dann unbeaufsichtigt benutzen, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen.
- Das Produkt ist für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erstickungsgefahr.
- Der Kopfhörer darf nicht in Wasser getaucht, mit Wasser bespritzt oder in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern – wie beispielsweise Vasen –, platziert werden. Bewahren Sie den Kopfhörer nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Versuchen Sie niemals selbst, den Kopfhörer aus- und wieder einzubauen. Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden.
- Um Ihre Gesundheit und Ihr Hörvermögen zu schützen, hören Sie Musik bei starker Lautstärke nicht über einen längeren Zeitraum. Es wird empfohlen, die Verwendung Ihres Kopfhörers regelmäßig zu unterbrechen und/oder die Lautstärke auf ein angenehmes Niveau einzustellen.
- **Stellen Sie die Lautstärke nicht auf ein Niveau ein, dass Sie Umgebungsgeräusche nicht mehr hören können.**
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch und vermeiden Sie den Gebrauch von Aerosolen.



Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie Ihre Ohren nicht über einen längeren Zeitraum einer höheren Lautstärke aussetzen.

Dieses Produkt entspricht dem Erlass vom 8. November 2005 zur Anwendung von L.5232-1 des frz. Gesetzes über das öffentliche Gesundheitswesen.



> IHR PRODUKT

PACKUNGSIHALT

- 1 Stereo-Kopfhörer
- 1 Bedienungsanleitung

TECHNISCHE DATEN

- Universal-Klinkenstecker 3,5 mm
- Circumaural Kopfhörer
- Integrierte kabelgebundene Fernbedienung: Steuerung von Mikrofon und Lautstärke
- Ohrpolster: Textilien
- Lautsprecher:
 - Abmessungen: Ø 40 mm
 - Empfindlichkeit: 93 dB ± 4 dB bei 1 kHz
 - Impedanz: 32 ± 15 % Ω
 - Frequenzbereich: 20 Hz - 20 kHz
 - Max. Leistung: 100 mW
- Mikrofon:
 - Durchmesser: 6 mm
 - Omnidirektional
 - Empfindlichkeit: -54 ± 4 dB bei 1 kHz
 - Impedanz: ≤2,2 KΩ
 - Frequenzbereich: 100 Hz -10 kHz
- Kabellänge: 200 cm
- Gewicht: 270 g

SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

- PS4*, PS5*, Xbox One*, Xbox Series S* / Series X*, Switch*
- Tragbare Konsolen, Smartphones und Tablets.

* Dieses Produkt von SkillKorp ist mit den genannten Marken* kompatibel (*Marken Dritter, die in keinerlei Verbindung zu Sourcing & Creation stehen).



AUF EINER KONSOLE

1. Stecken Sie den 3,5-mm-Klinkenstecker des Kopfhörerkabels in die entsprechende Buchse.
2. Prüfen Sie dann, dass bei **Eingabegerät** und **Ausgabegerät** An Controller angeschlossenes **Headset angezeigt wird**.

AUF EINEM COMPUTER

Stecken Sie den 3,5-mm-Klinkenstecker des Kopfhörerkabels in die Kopfhörerbuchse Ihres Computers.
Achtung: In dieser Konfiguration funktioniert das Mikrofon des Kopfhörers wahrscheinlich nicht.

Lees deze instructies aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

- Gebruik het apparaat niet voor andere dan de in dit documenten beschreven doeleinden.
- Om het risico van brand of elektrische schokken te voorkomen, mag u de hoofdtelefoon niet blootstellen aan te hoge temperaturen, een te hoge vochtigheidsgraad of direct zonlicht.
- Leg geen zware voorwerpen op uw hoofdtelefoon.
- Steek geen andere voorwerpen in de hoofdtelefoon, dit kan elektrische incidenten veroorzaken.
- Gooi niet met de hoofdtelefoon en stel deze niet bloot aan zware schokken.
- Laat jonge kinderen de hoofdtelefoon alleen zonder toezicht gebruiken als ze correcte instructies hebben gekregen om deze veilig te kunnen gebruiken, verkeerd gebruik kan letsel veroorzaken.
- Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Gevaar van verwurging.
- De hoofdtelefoon mag niet worden ondergedompeld in water, moet uit de buurt van spetters worden gehouden en niet in de buurt van bakken of potten met vloeistof, zoals vazen, worden gezet. Bewaar de hoofdtelefoon na gebruik op een droge plaats.
- Probeer de hoofdtelefoon nooit zelf te demonteren of te hermonteren. Doe voor reparaties en onderhoud uitsluitend beroep op een erkend technicus.
- Om uw gezondheid en uw gehoor te beschermen, dient u niet langdurig op hoog volume naar muziek te luisteren. Neem regelmatig pauzes tijdens het gebruik van uw hoofdtelefoon en/of houd het uitgangsvolume op een passend niveau.
- **Stel het geluidsvolume niet zo hoog in dat u niet meer kunt horen wat er om u heen gebeurt.**
- Reinig de hoofdtelefoon uitsluitend met een zachte, droge doek en vermijd het gebruik van sprays.



Om eventuele gehoorschade te voorkomen, dient u niet langdurig op een hoog geluidsniveau te luisteren.

Dit product is in overeenstemming met de Franse verordening van 8 november 2005 houdende toepassing van artikel L.5232-1 van de code de la santé publique (het Franse wetboek van volksgezondheid).

INHOUD VAN DE DOOS

- 1 stereo hoofdtelefoon
- 1 gebruiksaanwijzing

TECHNISCHE KENMERKEN

- Universele Jack-aansluiting 3,5 mm
- Over-ear hoofdtelefoon
- Geïntegreerde bedrade afstandsbediening: microfoon- en volumeregeling
- Oorkussens: Textiel
- Luidsprekers: Afmetingen: Ø 40 mm
Gevoeligheid: 93 dB ± 4 dB bij 1 KHz
Impedantie: 32 ± 15% Ω
Frequentiebereik: 20 Hz - 20 KHz
Max. vermogen: 100 mW
- Microfoon: Diameter: 6 mm
Omnidirectioneel
Gevoeligheid: -54 ± 4 dB bij 1 KHz
Impedantie: ≤2,2 KΩ
Frequentiebereik: 100 Hz -10 KHz
- Lengte van de-kabel: 200 cm
- Gewicht: 270 g

MINIMALE SYSTEEMEISEN

- PS4*, PS5*, Xbox One*, Xbox Serie S* / Serie X*, Switch*
- Draagbare spelcomputers, smartphones en tablets.

* Dit SkillKorp-product is compatibel met de genoemde merken* (merken die toebehoren aan derden die geen banden onderhouden met Sourcing & Creation).



OP SPELCOMPUTER

1. Steek het uiteinde van de Jack 3,5 mm van de kabel van de hoofdtelefoon in de daarvoor bedoelde poort.
2. Zorg ervoor dat de **ingang-randapparatuur** en **uitgang-randapparatuur** ingesteld staan op de **hoofdtelefoon verbonden met joystick**.

OP EEN COMPUTER

Steek het uiteinde van de Jack 3,5 mm van de kabel van de hoofdtelefoon in de headsetpoort van uw computer.

Let op: In deze configuratie is het mogelijk dat de microfoon van de hoofdtelefoon niet werkt.



Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



* Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

* Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



FR

Cet appareil se recycle

À DÉPOSER EN MAGASIN



À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR



SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klantenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergestellt in VR China /
Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE

GARANTIE*

2
ANS
YEARS

WARRANTY*

Art. 8011233
Ref. H10